

Assembly & Installation Instructions

CAUTION: Read instructions carefully and turn electricity off at main circuit breaker panel before beginning installation.

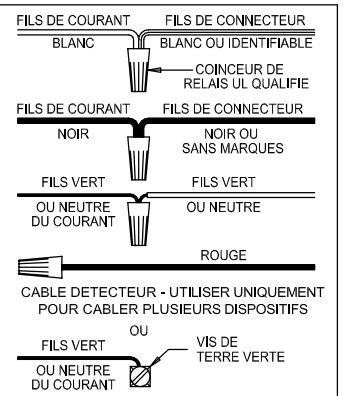
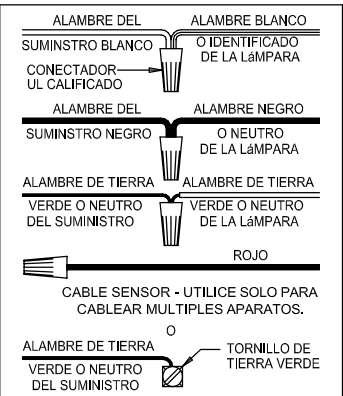
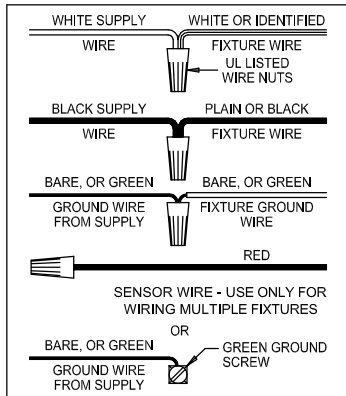
5854

WARNING: If any Special Control Devices are used with this Fixture, Follow the Instructions Carefully to assure full compliance with N.E.C. requirements. If there are any questions, contact a Qualified Electrical Contractor.

CAUTION: All glass is fragile, use care when handling lamp(s) or other glass components.

WARNING - This product contains chemicals known to the State of California to cause cancer, birth defects and /or other reproductive harm. Thoroughly wash hands after installing, handling, cleaning, or otherwise touching this product.

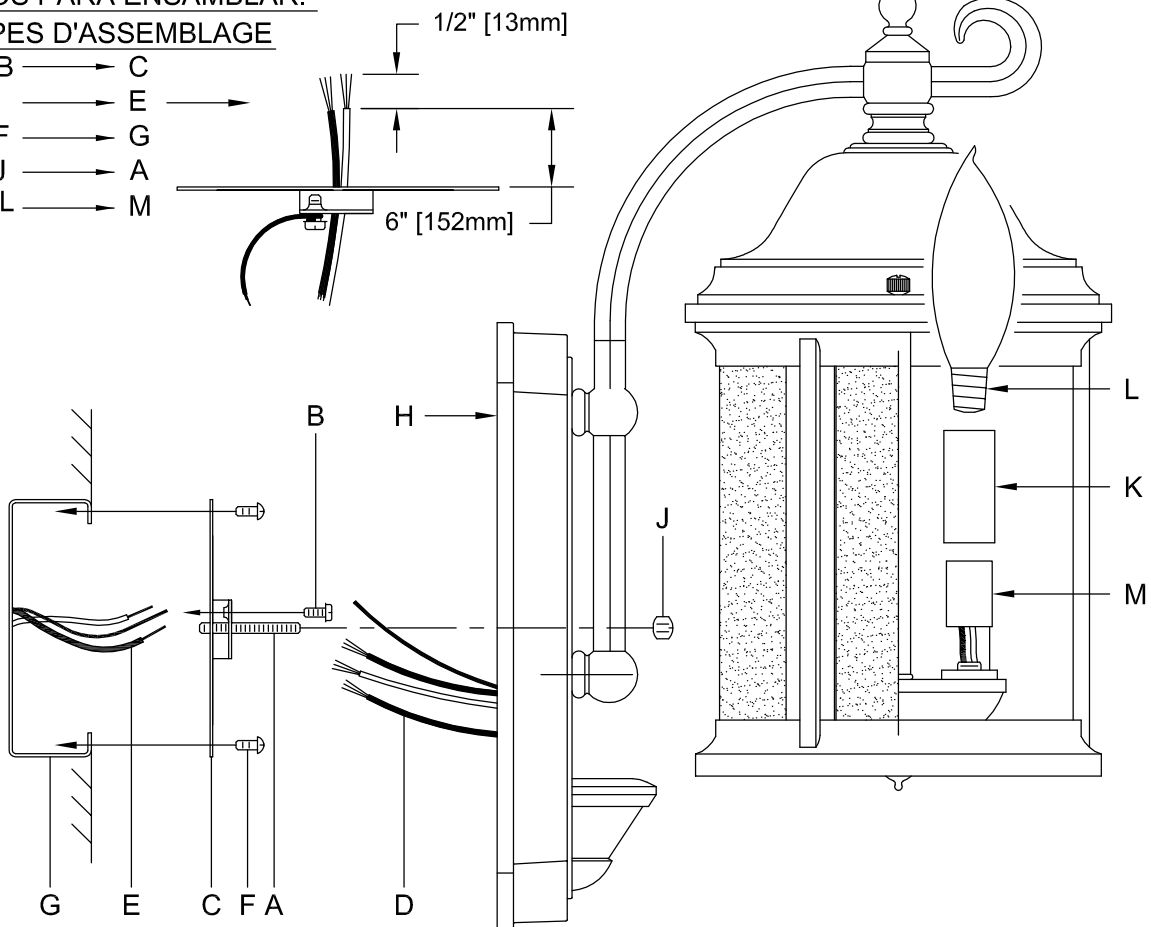
WARNING - To comply with the National Electrical Code and Underwriters Laboratories requirements, when installed outdoors, or in wet locations, the edge of the wall plate coming in contact with the mounting surface, must be sealed with a latex waterproof caulking to prevent water from entering the outlet box.



G, F, L
(NOT FURNISHED)
(NO INCLUIDA)
(NON FOURNIE)

ASSEMBLY STEPS: PASOS PARA ENSAMBLAR: ÉTAPES D'ASSEMBLAGE

1. A, B → C
2. D → E
3. C, F → G
4. H, J → A
5. K, L → M



Instructions d'Assemblage et Installation

Mise en garde: Lire les instructions avec soin et couper le courant au disjoncteur central avant de commencer l'installation.

5854

AVERTISSEMENT: S'il y a d'autres mécanismes régulateurs qui s'emploient avec ce dispositif, suivre soigneusement les instructions pour satisfaire aux exigences NEC. Si vous avez des questions, consulter un électricien qualifié.

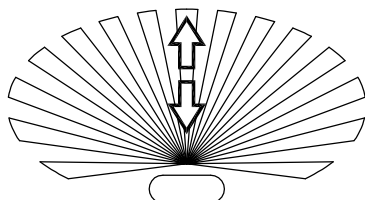
MISE EN GARDE: Le verre est toujours fragile; maniez avec soin l'(les) ampoule(s) et les autres éléments en verre.

AVERTISSEMENT - Ce produit contient des composants chimiques qui selon L'état de Californie provoquent un cancer, des infirmités de naissance et (ou) du mal au système reproductif. Il faut laver les mains soigneusement après avoir installé, manipulé, nettoyé, ou autrement touché ce produit.

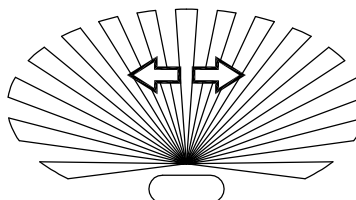
AVERTISSEMENT: Quant aux installations à l'extérieur ou aux endroits humides et afin d'accéder aux exigences du Code National de l'Électricité autant que les Laboratoires Underwriters, il faut que le bord de la plaque murale qui touche la surface de montage soit enduit d'un mastic de latex hermétique pour éviter que l'eau pénètre dans le boîtier de la prise de courant.

Choix de l'Emplacement:

- 1) Ce dispositif est conçu pour installation sur une superficie verticale à une hauteur de 6 à 8 pieds (2m à 2,60m) au dessus du niveau du sol pour atteindre son rendement maximum.
- 2) Lorsqu'il est possible, situer le dispositif en sorte que sa zone de détection ne vise pas directement aux sources de chaleur provenant de surfaces réfléchissantes, telles que les bouches de chaleur, climatiseurs, arbres grands qui bougent, ou bassins.
- 3) Lorsqu'il est possible, situer le dispositif en sorte que la direction de mouvement traverse la zone de détection au lieu de s'approcher ou de s'éloigner directement du détecteur de mouvement. Le détecteur de mouvement est plus sensible aux mouvements traversant la zone.



Sensibilité minimum



Sensibilité maximum

- 4) L'interrupteur de sensibilité ajuste le niveau de chaleur nécessaire pour actionner le dispositif. Afin de mettre le niveau désiré de sensibilité :
 - a) Mettre le minuteur à la position "TEST" et l'interrupteur de sensibilité à la position "M".
 - b) Marcher dans la zone de détection et noter l'emplacement où la lumière s'allume. La lumière s'éteint dans à peu près 4 secondes. Se rappeler que l'on obtient la meilleure sensibilité traversant la zone de détection au lieu de s'approcher ou s'éloigner du détecteur de mouvement en ligne droite.
 - c) Mettre l'interrupteur à la position "H" pour sensibilité maximum, "M" pour sensibilité moyenne, et "L" pour sensibilité minimum.

5) Minuterie:

Au mode autodétection, la lumière s'allume automatiquement après avoir détecté mouvement dans la zone de détection au crépuscule. Quand le mouvement s'arrête, la lumière continuera allumée pendant la période de temps sélectionnée. Le minuteur choisit la période de temps que la lumière continue allumée après le mouvement. Mettre en "5" pour 5 minutes, ou "15" pour 15 minutes.

6) Mode manuel avec réinitialisation automatique:

Ce dispositif vous permet d'éteindre et d'allumer la lumière à l'aide de l'interrupteur mural existant, sans tenir compte de la présence de mouvement. Pour actionner cet accessoire, éteindre l'interrupteur mural et rallumer DEUX FOIS, à savoir, "ETEINT-ALLUME-ETEINT-ALLUME", en 3 secondes. La lumière continuera allumée après avoir cligné 3 fois. Le dispositif s'éteindra et remettra au mode Auto-Détection ou Test (selon la position de l'interrupteur) après 8 (ou plus ou moins 20 %) heures. Il est d'ailleurs possible de déactionner cet accessoire éteignant l'interrupteur mural, et ensuite le rallumant DEUX FOIS, à savoir, "ETEINT-ALLUME-ETEINT-ALLUME", en 3 secondes: La lumière s'éteindra et le dispositif remettra au mode Auto-Détection ou Test (selon la position de l'interrupteur).

Instructions d'Assemblage et Installation

Mise en garde: Lire les instructions avec soin et couper le courant au disjoncteur central avant de commencer l'installation.

5854

Fonctionnement

Modes	Position de l'indicateur de sensibilité	Position de l'indicateur de minuterie	Description
Veille	L,M,H	T, 5 ou 15	<u>Condition allumée</u> : Si vous avez coupé le courant pour une longue période de temps et vous rallumez le dispositif, la lumière s'allumera dans 2 secondes et continuera illuminée pour à peu près 40 secondes sans tenir compte du mouvement. La lumière s'éteindra pour indiquer que le dispositif commence le Mode Auto Détection ou Mode Test (selon la position de l'indicateur de minuterie).
Auto Détection	L,M,H	5 ou 15	<u>Mode de Détection Normal</u> : Le détecteur de mouvement s'illumine automatiquement après avoir détecté des sources de chaleur qui bougent dans la zone de détection au crépuscule, et reste allumé pendant la période de détection. Lorsque le mouvement s'arrête, la lumière reste illuminée pour la période de temps pré-déterminée que vous avez mise (5 ou 15 minutes) et ensuite s'éteindra automatiquement.
Mode Test	L,M,H	T	<u>Modification de Sensibilité</u> : Vous permet d'ajuster la sensibilité du détecteur de mouvement au niveau désiré (du crépuscule à l'aube, à savoir, la nuit). Fonctionne lorsque le mouvement s'arrête. La lumière s'éteindra dans environ 4 secondes.
Commande Manuelle	L,M,H	T, 5 ou 15	<u>ALLUMÉ-ÉTEINT Manuel avec Réinitialisation Automatique</u> : Vous permet allumer et éteindre le dispositif à l'aide de l'interrupteur mural existant, sans tenir compte du mouvement. Le dispositif se remettra au Mode Auto Détection ou Mode Test (selon la position de l'indicateur) après 8 heures ($\pm 20\%$). Il est possible d'ailleurs de désactiver cette option manuellement à l'aide de l'interrupteur mural existant.

Instrucciones de ensamblaje e instalación

Precaución: Lea cuidadosamente las instrucciones y desconecte la electricidad del cortacircuitos principal antes de iniciar la instalación.

5854

ADVERTENCIA: Si usa algún dispositivo especial de control con este aparato de luz, siga las instrucciones cuidadosamente para asegurar la completa conformidad con los requisitos N.E.C. Si existe alguna duda, contacte un electricista calificado.

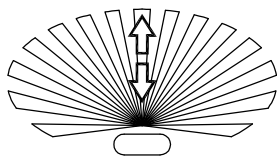
PRECAUCIÓN: El vidrio es frágil; tenga cuidado al manipular la(s) bombilla(s) y los otros componentes de vidrio.

ADVERTENCIA - Este producto contiene sustancias químicas que según el Estado de California causa cáncer, defectos de nacimiento y (o) daño al sistema reproductor. Lavarse bien las manos después de instalar, manipular, limpiar o tocar de manera alguna este producto.

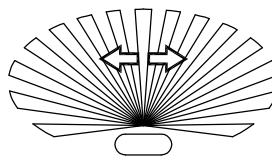
ADVERTENCIA: Cuando la instalación se efectúe al exterior o en sitios húmedos para cumplir con las exigencias del Código Nacional de Electricidad y los Laboratorios Underwriters, el borde de la placa de pared que está en contacto con la superficie de montaje debe ser sellado con una masilla látex a prueba de agua para que la caja de conexiones no se moje por dentro.

Selección de la Ubicación:

- 1) Este aparato está diseñado para el montaje sobre una superficie vertical, de 6 a 8 pies (2m a 2,60m) sobre el nivel del suelo para obtener un rendimiento óptimo.
- 2) Cuando sea posible, ubique este aparato de manera que su zona de detección no apunte directamente a fuentes de calor que resultan de superficies reflectoras, tales como bocas de calefacción, acondicionadores de aire, árboles grandes en movimiento o estanques de agua.
- 3) Cuando sea posible, ubique el aparato de modo que el movimiento cruce la zona de detección en vez de acercarse o alejarse directamente al detector de movimiento. Esto se debe a que el detector de movimiento es más sensible a la detección de movimiento cruzando su área.



Sensibilidad mínima



Sensibilidad máxima

4) El interruptor de sensibilidad:

El interruptor de sensibilidad regula la cantidad la temperatura térmica necesaria para activar el aparato. Para establecer el nivel de sensibilidad deseado:

- a) Ponga el interruptor del temporizador en la posición "TEST" y el interruptor de sensibilidad en la posición "M".
- b) Camine Ud. en el área de detección para determinar cuando la luz se enciende. La luz se apagará aproximadamente en 4 segundos. Tenga presente que la mejor sensibilidad se obtendrá al cruzar la zona de detección, no al acercarse o alejarse del sensor de movimiento en línea recta.
- c) Ponga el interruptor en la posición "H" para obtener la sensibilidad máxima, "M" para la sensibilidad media, y "L" para la menor sensibilidad.

5) Interruptor del temporizador:

En la modalidad de autodetección, la luz se enciende automáticamente después de registrar algún movimiento en la zona de detección al anochecer, y continúa encendida mientras el movimiento se registra. Cuando el movimiento se detiene, la luz permanecerá encendida durante todo el lapso de tiempo establecido. El interruptor del temporizador selecciona la duración de tiempo que la luz se mantendrá encendida después de la cesación del movimiento. Ponga el interruptor en "5" para 5 minutos, o en "15" para 15 minutos.

6) Modalidad de anulación del automatismo con reposición automática:

Este aparato le permite apagar y encender la luz usando el interruptor mural existente sin importar la presencia de movimiento. Para activar este accesorio, apague el interruptor mural y luego vuelva a encender DOS VECES, es decir, "APAGUE-ENCIENDA-APAGUE-ENCIENDA", en menos de 3 segundos. La luz quedará encendida continuamente después de relampaguear 3 veces. El aparato se apagará y se repondrá a la modalidad Auto-Detección o Prueba (conforme a la posición del interruptor) después de 8 (o mas o menos el 20%) horas. También puede desactivar este accesorio manualmente apagando el interruptor mural, luego vuelva a encender DOS VECES, es decir, "APAGUE-ENCIENDA-APAGUE-ENCIENDA", en menos de 3 segundos. La luz se apagará y el aparato volverá a la modalidad Auto-Detección o Prueba (conforme a la posición del interruptor).

Instrucciones de ensamblaje e instalación

Precaución: Lea cuidadosamente las instrucciones y desconecte la electricidad del cortacircuitos principal antes de iniciar la instalación.

5854

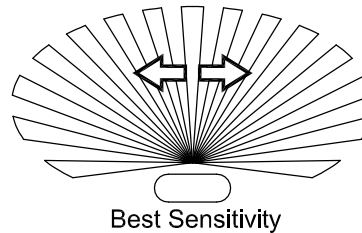
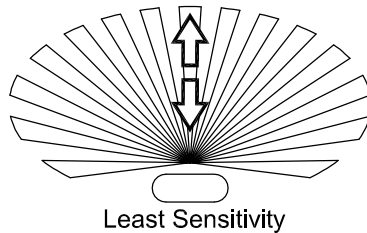
Funcionamiento

Modalidades	Posición del indicador de sensibilidad	Posición del indicador del temporizador	Descripción
Vigilia	L,M,H	T, 5 ó 15	Estado en posición de encendido: Si Ud. ha apagado el aparato por mucho tiempo y lo reconecta, la luz se encenderá en 2 segundos y quedará encendida por aproximadamente 40 segundos sin importar el movimiento. La luz se apagará para indicar que el aparato comienza la Modalidad de Auto Detección o Modalidad de Prueba (conforme a la posición del Indicador del Temporizador).
Auto Detección	L,M,H	5 ó 15	Modalidad Normal de Detección: El detector de movimiento se enciende automáticamente después de detectar fuentes de calor en movimiento dentro de la zona de detección al anochecer, y queda encendido mientras el movimiento se detecta. Cuando el movimiento se detenga la luz permanecerá encendida por el tiempo pre- determinado que Ud. haya establecido (5 ó 15 minutos) y luego se apagará automáticamente.
Modalidad de Prueba	L,M,H	T	<u>Ajuste de Sensibilidad</u> : Permite modificar la sensibilidad del detector de movimiento al nivel deseado (entre el anochecer y la madrugada, es decir la noche). Funciona cuando el movimiento termina. La luz se encenderá en aproximadamente 4 segundos.
Anulación Manual de Automatismo	L,M,H	T, 5 ó 15	<u>ENCENDIDO-APAGADO Manual con Reposición Automática</u> : permite se encender y apagar el aparato usando el interruptor existente en la pared, sin importar el movimiento. El aparato se repondrá en la Modalidad Auto Detección o Modalidad de Prueba (conforme a la posición del indicador) después de 8 horas ($\pm 20\%$). Se puede desactivar esta opción manualmente usando el interruptor de pared existente.

5854

Choice of Location:

- 1) The unit is designed to be mounted to or on a vertical surface, 6 to 8 ft. above the ground for optimum performance.
- 2) Whenever possible, locate the unit so that its coverage area is away from heat sources or reflective surfaces, such as heating vents, air conditioners, large moving trees or pools of water.
- 3) Whenever possible, locate the unit so that motion moves across the coverage area, not directly towards or away from the motion sensor. This is because the motion sensor is more sensitive to motion across it, not towards or away from it.



- 4) Sensitivity switch: The sensitivity switch adjusts the amount of heat that is required to activate the unit.
To set a desired level of sensitivity:
 - a) Set the timer switch to the "TEST" position and the sensitivity switch to "M" position.
 - b) Walk through the coverage area and note the location where you are when the light turns on. The light will turn off in about 4 seconds. Keep in mind that a better sensitivity is achieved by walking across the coverage area, not walking towards or away from the motion sensor.
 - c) Set the switch to the "H" position for maximum sensitivity, "M" for medium, and "L" for least sensitivity.
- 5) Timer switch:
At auto detection mode, the light turns on automatically after sensing motion at its coverage area at dusk, and stays on as long as motion is detected. When motion stops, the light will remain on until the selected period of time is over. The timer switch selects the amount of time the light remains on after motion has stopped. Switch to "5" for 5 minutes, or "15" for 15 minutes.
- 6) Manual override mode with auto reset:
This fixture allows you to turn your light off and on by using the existing wall switch, regardless of the presence of motion. To activate the feature, turn your wall switch off then back on TWICE, namely, "OFF-ON-OFF-ON", within 3 seconds. The light will stay on continuously after flashing 3 times. The unit will turn off and reset itself to Auto Detection Mode or Test Mode (depending upon your switch setting) after 8 (+/-20 %) hours. You can also manually deactivate the feature by turning the wall switch off, then back on TWICE, namely, "OFF-ON-OFF-ON", within 3 seconds. The light will turn off and the unit will return to Auto Detection Mode or Test Mode (depending upon your switch setting).



Assembly & Installation Instructions

CAUTION: Read instructions carefully and turn electricity off at main circuit breaker panel before beginning installation.

5854

Operation:

Modes	Sensitivity Switch Position	Timer Switch Position	Description
Standby	L, M, H	TEST, 5 or 15	State when power is turned on: If you have turned off the power for a long period of time and are restoring power to the fixture, the light will turn on in 2 seconds and remain on for approximately 40 seconds regardless of motion. The light will then turn off to indicate the unit has entered the Auto Detection Mode or Test Mode, (depending on how Timer Switch is set).
Auto Detection	L, M, H	5 or 15	Normal Detection Mode: Motion detector turns your light on automatically after sensing moving heat sources in its coverage area at dusk, and stays on as long as motion is detected. When motion stops, light will remain on for the predetermined time that you set (5 or 15 minutes) and then turn off automatically.
Test Mode	L, M, H	TEST	Sensitivity Adjustment: Allows you to adjust the sensitivity of motion detector to a desired level (between dusk and dawn i.e. night time). Operates when motion stops. The light will turn off in about 4 seconds.
Manual Override	L, M, H	TEST, 5 or 15	Manual ON and OFF with Auto Reset: Allows you to turn your fixture on and off by using the existing wall switch, regardless of the presence of motion. The unit will reset itself back to Auto Detection Mode or Test Mode (depending on your switch setting) after 8 hours ($\pm 20\%$). It is also possible for you to deactivate the feature manually by the existing wall switch.

THIS PAGE IS BLANK
ESTA PAGINA ESTA EN BLANCO
CETTE PAGE EST BLANCHE